



FAQ

häufig gestellte Fragen / *Foire aux questions*



Ablauf des Jubiläums	<i>Déroulement du jubilé</i>
Anfahrtbeschreibung für den Donnerstag	<i>Plan d'accès pour le rendez-vous du jeudi</i>
Anfahrtbeschreibung für Freitag & Samstag	<i>Plan d'accès pour les vendredi et samedi</i>
Öffentliche Verkehrsmittel in Bonn	<i>Transports en commun à Bonn</i>
Kontaktliste	<i>Liste de contacts</i>
Kleiderordnung	<i>Tenue de concert</i>
Konzertkarten	<i>Tickets pour le concert</i>
Chants communs	<i>Chants communs</i>
Sonntagsprogramm	<i>Visites guidées du dimanche & déjeuner</i>
Verpflegung vor dem Konzert	<i>En-cas avant le concert</i>
Ich habe eine andere Frage	<i>J'ai une autre question</i>

Ablauf des Jubiläums / Déroulement du jubilé

Der Ablaufplan für das Jubiläumswochenende findet sich auf unserer Website,



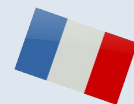
- im Bereich « Informationen für Sängerinnen und Sänger»

<https://www.dfc-bonn.de/konzerte-projekte/jubil%C3%A4um45-intern/>

- und im Bereich « Weitere Infos für Choristen (Zugriff mit Passwort(Jubilaeum2025)

<https://www.dfc-bonn.de/konzerte-projekte/45jahredfcbonn/>

Vous trouvez le programme du jubilé sur notre site web,



- dans la rubrique « Informations pour les choristes »

<https://www.dfc-bonn.de/concerts-et-projets/jubile-2025-interne/>

- et dans la rubrique « Infos supplémentaires pour les choristes » (mdp : Jubilaeum2025)

<https://www.dfc-bonn.de/konzerte-projekte/45jahredfcbonn/>



19:30

Jeudi 2 octobre / Donnerstag 2.10. 2025 - 19:30

Rendez-vous à l'ancien hôtel de ville, escalier d'apparat

Treffpunkt : Altes Rathaus, Prachttreppe

Adresse : Markt 2, 53111 Bonn

Weg vom Hbf zum
Altes Rathaus : 700 m
zu Fuß
*Itinéraire de la gare
principale à l'ancien hôtel
de ville : 700 m à
pieds*

Bonn Hauptbahnhof/
Gare principale de
Bonn



Parking / Parkplatz
Marktgasse
Stockenstrasse 11,
53113 Bonn

Parking / Tiefgarage
Unigarage
Regina-Pacis-Weg 3,
53113 Bonn



21:00 – auberge / Gasthaus – Em Höttche, Markt 4



Anfahrtsbeschreibung für Freitag & Samstag

Treffpunkt : **Aula der Freien Waldorfschule Bonn**

wo die Proben und das Konzert stattfinden.

Bzgl. der Verkehrsanbindung und Parkmöglichkeiten

bitte beachtet unbedingt die Anfahrtsbeschreibung

<https://www.fwsbonn.de/service/anfahrt/>



Plan d'accès pour le vendredi et le samedi

Le lieu du rendez-vous : **Aula der Freien Waldorfschule Bonn**
(le grand amphithéâtre de la libre Ecole Waldorf de Bonn)

où aurons lieu les répétitions et le concert.

L'accessibilité en transport en commun ainsi que les possibilités de stationnement sont décrites dans les pages suivantes.



Comment accéder à l'Aula de la FWS en transport en commun à partir de la Hauptbahnhof de Bonn (gare principale)

En métro

Ligne 16 – Direction Köln – Arrêt : Tannenbusch Süd

Ligne 63 – Direction Tannenbusch – Arrêt : Tannenbusch Süd

Ensuite prendre l'escalier ou l'ascenseur jusqu'au niveau 1

puis passer entre le Biergarten (im Grünen Papagei) et l'entreprise Arndt pour rejoindre la « Hohe Straße », aux feux la traverser

et prendre en face le chemin piéton (Im Tannenbusch 44-36)

suivre ce chemin jusqu'à l'école, qui sera à votre gauche, après un petit virage à gauche

Ce trajet vous prendra environ 7 min.



En bus

Ligne 602 – Direction Tannenbusch/Agnetendorferstr. – Arrêt : Stolpstraße

Prendre la Stolpstraße jusqu'au terrain de sport, tourner à gauche.

Ligne 601 – Direction Tannenbusch/Agnetendorferstr. – Arrêt : Tannenbusch Süd

Prendre le chemin piéton (Im Tannenbusch 44-36) jusqu'à la grille de l'école, qui sera à gauche.

Comment accéder à l'Aula de la FWS en voiture

Si vous venez en voiture, vous devez **impérativement** vous garer **sur le parking de la Berthold-Brecht-Gesamtschule (BBG)**.

Il est interdit de se garer dans la Stettiner Straße (adresse postale de la FWS), dans la Stolpstraße ainsi que sur l'ensemble du site de la FWS.

L'entrée du parking de la Berthold Brecht Gesamtschule (BBG) se situe à

50°44'43.5"N 7°03'07.8"E

(Schlesienstraße 21, 53119 Bonn)

Voir les plans pages suivantes pour plus de détails.





Entrée du **parking** de la Berthold-Brecht-Gesamtschule (BBG)

Une fois garer aller au bout du parking, prendre le petit chemin vers la gauche. Au bout de ce chemin tourner à droite. Entrer sur le site de la FWS par la petite grille. Passer sous le porche et vous y êtes.

Arrêt du bus 601

« **Tannenbusch Süd** »

L'arrêt du métro du même nom se situe un peu plus au sud (lignes 16 & 63)



Plan d'accès à l'Aula de la FWS



In Bonn sich bewegen

<https://www.swb-busundbahn.de/>

Taxi : 0228-555 555

<https://www.swb-busundbahn.de/en/english/>

Taxi : +49 228 555 555

Se déplacer à Bonn



Kontaktlistliste / Liste de contacts



Marita Arend-Thimme
+49 (0)176-83 27 24 92
athimme@web.de



Hildegard Holtbernd-Feikus
+49 (0) 0151-191 937 00
feikus_fhflc@t-online.de



Anne Reiter
+49 (0)1575-91 37 737
wmerkel.areiter@t-online.de



Claudie Merle
+33 (0)7 75 78 04 58
claudie.merle@free.fr



Dagmar Schruf
+49 (0)175-24 70 433
dagmar@schruf.de



Ich habe eine Frage



J'ai une question

Kleiderordnung

Damen:

Ober- und Unterteil in Schwarz!

Kleines rotes Accessoire.

Herren:

Schwarzes Hemd, schwarze Hose!

Keine Pflicht sind Krawatte oder Fliege!

Anstelle des Hemdes geht auch ein klassischer schwarzer Pulli!

Kleines rotes Accessoire.

Notenmappe: Schwarz

Dames: tout en noir, en haut et en bas! Petit accessoire rouge.

Messieurs: chemise et pantalon en noir, cravate et noeud (pas obligatoires, les deux sont possibles) en noir ou rouge, evtl. petit accessoire rouge. Au lieu de la chemise noire un pul classique noir est possible.

Porte-partition: noir

Tenue de concert

Konzertkarten kaufen

. Über eventim: <https://www.eventim-light.com/de/a/685aa77119e822358cf41978>

. Oder den Betrag auf das Konto des Chores überweisen

DFC Bonn, IBAN: DE25 3706 0590 0000 0875 01, Sparda-Bank Köln, BIC: GENODED1SPK

Verwendungszweck: 1/x Konzertkarte(n) für ... [deine Name und Vorname]

25 € Normalpreis , 15 € Ermäßigungen (Schüler, Studierende und Schwerbehinderte Menschen)

Und eine E-Mail an athimme@web.de senden.

. Und am Abendkasse.

. Sur le site : <https://www.eventim-light.com/de/a/685aa77119e822358cf41978>

. Ou bien faire un virement sur le compte de la chorale

DFC Bonn, IBAN: DE25 3706 0590 0000 0875 01, Sparda-Bank Köln, BIC: GENODED1SPK

Avec l'intitulé : 1/x ticket(s) de concert pour ... [vos nom et prénom]

25 € tarif normal , 15 € tarif réduit (élève, enfant et personne en situation de handicap)

Et envoyer un e-mail à athimme@web.de

. Et à la caisse le soir du concert.

Acheter des billets pour le concert

Chants communs

Bitte bringt alle eure « chants communs »

Wir singen beim Empfang im Alten

Rathaus und auch während der Feier im
Schützenhof.

Liedauswahl für den Empfang im Rathaus:

- **Chant de rencontre**
- **Tourdion**
- **Chanson d'anniversaire**

<https://www.dfc-bonn.de/konzerte-projekte/45jahredfcbonn/>

Für die Feier am Samstag schlägt Violaine
zusätzlich weitere Lieder vor.
Denken Sie daran, sie herunterzuladen
und auszudrucken:

- **KyrieDesMoines**
- **Heiterkeit**
- **TiauPlaisirDetreATable**
- **Zottlmarsch**

*N'oubliez pas de prendre avec vous votre
recueil de « chants communs »*

*Nous l'utiliserons le jeudi soir lors de la
réception à la Altes Rathaus et bien sûr
pendant la fête au restaurant Schützenhof.*

*Voici ceux que nous chanterons lors de la
réception à l'ancien hôtel de ville :*

*Pour la fête du samedi Violaine propose en plus
d'autres chants.
Pensez à les télécharger et à les imprimer :*

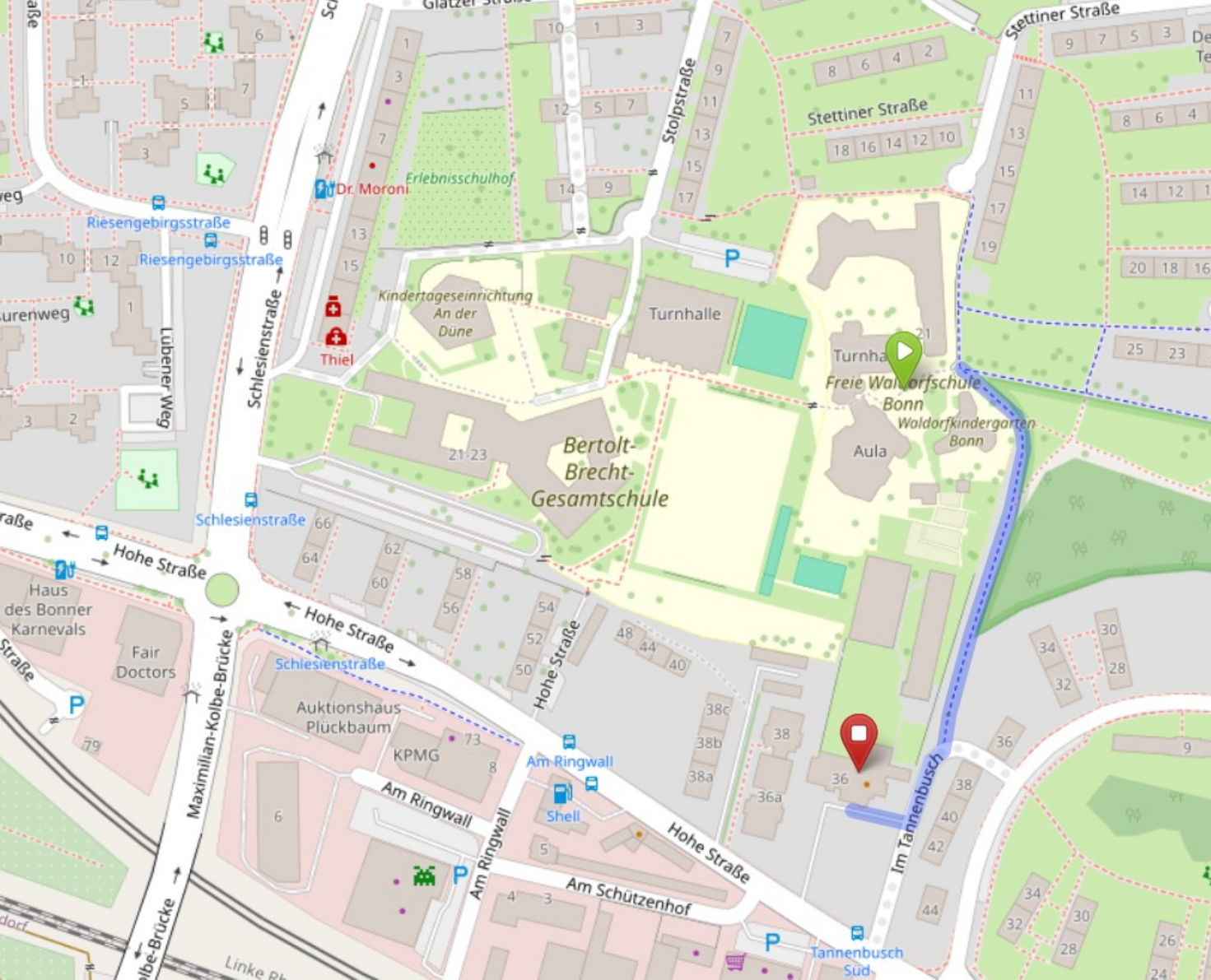
Samedi 4 octobre
Samstag 4.10.
À partir de / ab 19:30

Sektempfang und Festabend

Apéro et soirée d'anniversaire

Restaurant Schützenhof
Hohe Straße 36
53113 Bonn

Strecke von der Aula zum
Restaurant (285 m zu Fuß)
Itinéraire pour aller de
l'amphithéâtre au restaurant
(285 m à pieds)



Sonntagsprogramm / Visites guidées du dimanche & déjeuner

Alle Informationen zum Sonntagsprogramm (Führungen und Mittagessen)



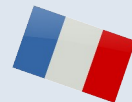
sind auf der Webseite im Bereich

« Weitere Infos für Choristen (Zugriff mit Passwort(Jubilaeum2025)

<https://www.dfc-bonn.de/konzerte-projekte/45jahredfcbonn/>

verfügbar.

*Vous trouvez toutes les informations sur les visites et le déjeuner du dimanche
sur le site web de la chorale dans la rubrique*



« Infos supplémentaires pour les choristes » (mdp : Jubilaeum2025)

<https://www.dfc-bonn.de/konzerte-projekte/45jahredfcbonn/>

Verpflegung vor dem Konzert

Am Samstag gibt es leider vor dem Konzert keine Verpflegung !
Bitte versorgt euch euch alle selbst mit Lunchpaketen!

*Samedi avant le concert, si vous pensez que vous aurez un petit creux, pensez à apporter un en-cas.
Celui-ci n'est malheureusement pas fourni par la CFA de Bonn.*

En-cas avant le concert

Ich habe eine andere Frage ?

Nimm Kontakt mit einer der Personen auf, die dir auf der Seite « Kontaktliste / Liste de contacts » zulächelt :-)

Prenez contact avec l'une des personnes qui vous sourient sur la page « Kontaktliste / Liste de contacts » :-)

J'ai une autre question ?